



## PETI JUBILARNI

### DAN HGZ-a

četvrtak, 18. travnja

Proslave osnutka Hrvatskoga glazbenog zavoda, nekadašnjeg *Musikvereina*, osobito one jubilarne, u pravilu su se povezivale s datumom 18. travnja, kada je nastupom amaterskog orkestra započela javna djelatnost našeg Društva. Od 2009. godine taj datum redovito obilježavamo kao Dan HGZ-a, svojevrsni dan otvorenih vrata, predstavljanja naše aktivnosti i nastupa naših amaterskih ansambala. Svi su programi besplatni. Srdačno ste pozvani!

#### Program

12.00 sati, velika dvorana

***Oko 150. godišnjice izdavačke djelatnosti Hrvatskoga glazbenog zavoda. Ostvarenja i perspektive***

Sudjeluju: Marcel Bačić, Eva Sedak, Sanja Stojanović-Stipanov i Berislav Šipuš

18.00 sati

***Razgled zgrade HGZ-a*** vodi Nada Bezić

19.30 sati, velika dvorana

***Koncert društvenih ansambala HGZ-a***

Društveni zbor, zborovođa Branka Bubalo-Paliska

*G. P. da Palestrina: O crux ave, I. Kuljerić: Crn bel, J. Brahms: Zigeunerlieder*

Društveni komorni ansambl, umjetnički voditelj Marijan Zlatarić

*J. Haydn: Divertimento "Echo" za dva gudačka tria*

Članice Društvenog komornog ansambla Višnja Brce, Tena Ivana Borić i Nada Dukarić uz Društveni orkestar, dirigent Mladen Sedak

*J. Haydn: Koncert za klavir i orkestar u D-duru*

Društveni orkestar, dirigent Mladen Sedak

*F. Lhotka: Scherzo, B. Britten: Simple Symphony*

Društveni jazz orkestar, dirigent Zlatko Dvoržak

*I. Zajc – Z. Dvoržak: Fantazija na "U boj, u boj", G. Miller: Moonlight Serenade, Z. Dvoržak: Revija*

***Nakon koncerta ples u maloj dvorani uz Društveni jazz orkestar – Big Band.***



## KIPNI/ILIRSKI TRG U MUZIČKOJ TOPOGRAFIJI ZAGREBA (drugi dio)

Piše Snješka Knežević

Sjevernu promenu, preimenovanu 1878. u Vrazovo šetalište u spomen na Ilirca Stanka Vraza, preminulog u blizini, u Opatičkoj, u palači Narodnog doma 24. svibnja 1851., preuredit će 1911/12. Hugo Ehrlich, diskretno i obzirno prema zatečenome. Prema Ehrlichovu monografu Žarku Domljanu, on je tek proširio staze i odmorišta, a promenu podupro jačim zidovima. Najveći je zahvat bio visok zid prema Kipnoj (danas Radićevoj) ulici. Uspio je „s nekoliko jednostavnih linija istaći karakter ambijenta i ostvariti ravnotežu pejzažnih i plastičkih elemenata“, utvrđuje Domljan. No Gjurio Szabo će 1929. ipak upozoriti na mračnu stranu tog uređenja koja nema izravne veze s Ehrlichom. U nove podzidove Vrazova šetališta ugrađeni su, naime, nadgrobni spomenici s groblja sv. Jurja, uklonjeni 1907. nakon njegove „preuđenbe“, a zapravo opustošenja, neki licem okrenuti prema unutra da se ne vide natpisi. (!) Trg je 1928. u ime memorije dobio svoje današnje ime: Ilirski trg.



Sjeverna promenada, 1850. Foto: Ludwig Schwoiser.

znao u Crikvenici i živio s njom dok nije upoznao podjednako fascinantnu Maju Strozzi, tada u usponu karijere. Vjenčali su se vjerojatno već 1915., piše Domljan, a 1916. održali u Glazbenom zavodu seriju koncerata. Dok je Maja nastavila karijeru u Hrvatskom narodnom kazalištu, Pečić je pisao libreta pod pseudonimom Ra-zem. Njegov libreto za baletnu pantomimu „Zlato“ uglazbio je Majin sin Boris Papandopulo, a izvedena je 31. svibnja 1930. u režiji Tita Strozzića i koreografiji Margarete Froman. Njihov dom na Ilirskom trgu 4 bio je muzički salon i okupljalište zagrebačke kulturne i umjetničke elite, koje su posjećivale i europske veličine, poput Igora Stravinskog. No pošto je Maja nenadano umirovljena, supružnici su prodali gornjogradsku kuću, preselili se u Samobor i 1937. u predjelu Stražnik sagradili vilu koja i danas nosi ime Maje Strozzi. Bela je umro 1938., ni godinu dana otkako je izgrađena.

Odlaskom Maje Strozzi i Bele pl. Pečića Ilirski trg je zamuknuo. No poslije Drugog svjetskog rata tu se, u nekadašnjoj kući Matije Pallaina na br. 9, ponovno mogla čuti muzika. Stara kuća, porijeklom iz 18. stoljeća, adaptirana je 1956. za srednju baletnu školu, a i danas iz nje dopiru muzika, smijeh i cvrkutanje mladih glasova koji se miješaju s glasanjem ptica u visokim krošnjama oko kapelice i na šetalištu – ako ih ne zaguši promet koji nesmetano teče Jurjevskom preko Gornjega grada, iako tabla jasno upozorava da je prolaz zabranjen. I Palajnovka je nakon nekoliko transformacija ostala popularnim sastajalištem, s muzičkom kulisom posve druge vrste, koja ipak upućuje na šaroliku tradiciju mjesta.

Muzičkoj povijesti pripada i kuća br. 4, adaptirana stara prizemnica, od 1913. dom Bele pl. Pečića, potomka poznatog zagrebačkog apotekara Josipa Pečića (1832.–1904.), vlasnika čuvene apoteke u Ilici 43. Bela Pečić (1873.–1938.) posvetio se glazbi, bio pijanist i libretist, ali i suprug dvije dive: Helene Odilon (1865.–1939.), slavne bečke subrete iz vremena *belle époque*, a kasnije hrvatske primadone Maje Strozzi, kćerke podjednako slavne Marije Ružičke Strozzi i majke Borisa Papandopula. Dok se o braku s Majom Strozzi zna mnogo, gotovo sve, o Pečićevom prvom braku donedavno se nije znalo ništa. No zahvaljujući Žarku Domljanu i njegovu eseju „Pomno čuvana tajna“, objavljenom 2009. u *Vijencu* (23. travnja, br. 395), sada je otkrivena i ta epizoda Pečićeve biografije. Domljan pripovijeda kako je o „Odilonki“ svojevremeno razgovarao s Miroslavom Krležom, koji je poznao tragičnu sudbinu te dive kojoj su se divili Hermann Bahr i Karl Kraus kao modernoj, emancipiranoj ženi, koja je strastveno uživala u životu i ljubavi.

Pečić ju je upo-



Petar Dumičić, Maja Strozzi, Boris Papandopulo, nepoznata dama, Bela pl. Pečić; HNK 1929. (iz *Vijenca* 2009.)

## NAJAVLJUJEMO U TRAVNJU

## MUZIČKI BIENNALE ZAGREB U HGZ-U

**Nedjelja, 7. travnja u 17 sati***Petrit Ćeku, gitara*

Cornel Taranu: Resonances I / Odjeci I, za gitaru solo

Michel van der Aa: Auburn / Kestenjasto, za gitaru i snimku

Ivan Buffa: For Atti / Za Attija, za gitaru solo

Atanas Ourkouzounov: Caprice d'après Paganini / Caprice prema Pagininiju

António de Sousa Dias: Va(lé)riation 5-B za gitaru s pojačalom i elektroniku

Markku Klami: Göreme, za gitaru i dvokanalnu (stereo) traku / for guitar and 2-channel (stereo) tape

**Ponedjeljak, 8. travnja u 17 sati***Monika Cerovčec, sopran**Filip Fak, klavir*

Veljo Tormis: 10 Haikus / 10 Haikua, za sopran i klavir

Hanuš Bartoň: Pet pjesama za sopran i klavir

Luc Brewaeys: Speechless Song, Seeming Many, Being One /

Trostruk pjev im, složan kao jedan, nijemo ti poje, za sopran

György Kurtág: Requiem po drugu / Rekvijem za voljenoga, za sopran i klavir

Claude Lenner: Klage lied / Tužaljka, za sopran i klavir

**Utorak, 9. travnja u 17 sati***Zagreb Trio*

Vidmantas Bartulis: Express No. 3, or Glinka and Nemirovich-

Danchenko on a Train Trip from St. Petersburg to Moscow /

Ekspres br. 3, ili Glinka i Nemirovič-Dančenko na putu vlakom

iz Sankt Peterburga do Moskve

Frank Corcoran: Klavirski trio

Wolfgang Rihm: Fremde Szene III / Čudna scena III, za klavirski trio

Peteris Vasks: Episodi e canto perpetuo / Epizode i stalni pjev

**Srijeda, 10. travnja u 17 sati***Zagrebački kvartet*

Uroš Rojko: Krog II / Krug II

Thomas Adès: Arcadiana

Charles Camilleri: Gudački kvartet br. 2, Silent Spaces / Tihi prostori

Henri Dutilleux: Ainsi la nuit / I tako noć

**Srijeda, 10. travnja u 23 sata***Bojan Z & Matija Dedić, klavirski duo*

Matija &amp; Bojan face 2 face in Zagreb

**Četvrtak, 11. travnja u 17 sati***Zagrebački puhački ansambl*

Evis Sammoutis: Breath / Dah

Juan-Cruz Guevara: Miscegenation

Rocco Abate: Ombra / Sjena\*

Per Nørgård: Whirl's World / Svijet vira

Ivo Nilsson: Apnea

**Petak, 12. travnja u 17 sati***Festivalski seksteti*

Iannis Xenakis: Ittidra, gudački sekstet

Georg Friedrich Haas: Sekstet za tri viole i tri violončela

Krzysztof Penderecki: Sekstet za klarinet, rog, gudački trio i klavir

**Subota, 13. travnja u 17 sati***Festivalski septet*

Srećko Bradić: Bitch Septet \*

Dalibor Bukvić: Eine kurze Pause / Kratka stanka \*

Sanja Drakulić: Feathers Fly / Perje leti\*

Vjekoslav Nježić: Septet\*

Berislav Šipuš: Ton Hutti (Adhianan)\*

Zlatko Tanodi: Bajka\*

Mladen Tarbuk: ad confusionem versus \* (narudžba HDS-MBZ-a)

**MUZIČKI LEKTORIJ**

Utorak, 23. travnja u 19.30 sati

MARCEL BAČIĆ

**MAGIČNI KVADRATI**

„Iznad pijanina na zidu čavlićima je bio pričvršćen aritmetički crtež koji je pronašao u nekoj staretinarnici: bio je to takozvani magični kvadrat koji se vidi i na Dürerovoj ‘Melankoliji’ pored pješčana sata, šestara, vage, poliedra i drugih simbola. Kao i tamo, figura je bila razdijeljena na šesnaest polja označenih arapskim brojkama, i to tako da se broj 1 mogao naći u desnom donjem a broj 16 u lijevom gornjem polju; a magija – ili kuriozitet – sastojala se u tome što su ovi brojevi, ma kako se zbrajali, odozgor nadolje, poprijeko ili u dijagonalni, davali uvijek isti zbroj 34.“

HRVATSKI GLAZBENI ZAVOD  
10000 Zagreb, Gundulićeva 6  
TAJNIŠTVO: 48 30 833, fax: 48 30 701  
hgz@hgz.hr  
KNJIŽNICA: 48 30 824  
knjiznica@hgz.hr  
ponedjeljak, sri. i pet. 11–14, sri. 16–20 sati  
BLAGAJNA: 48 30 822, blagajna@hgz.hr  
ponedjeljak–petak 11–14 i 19–20 sati  
i jedan sat prije početka koncerta

VELIKA DVORANA HRVATSKOGA GLAZBENOG ZAVODA

## KONCERTNA SEZONA CLXXXVI (2012/2013)

TRAVANJ

www.hgz.hr  
hgz@hgz.hr

UPOZORAVAMO NA  
NOVO RADNO VRIJEME  
BLAGAJNE I NOVE  
ADRESE E-MAILA!

UREDNIŠTVO:

Eva Sedak  
Nada Bezić

ZA IZDAVAČA:

Marcel Bačić

### ponedjeljak, 1. IV. u 20 sati

“SAN MARINO”, ZBOR SREDNJOŠKOLACA IZ  
KALIFORNIJE

Zborovoda: Jonathan Arnold  
*Duhovna glazba i folklorne pjesme*  
ULAZ SLOBODAN

### četvrtak, 4. IV. u 20 sati

HRV. DRUŠTVO GLAZBENIH UMJETNIKA  
Marija Čepulić, *violina*  
Domagoj Guščić, *klavir*  
*Mozart, Beethoven, Pejačević, Ravel, Messiaen*  
BESPLATNE ULAZNICE ZA ČLANOVE HGZ-a I HDGU-a

### petak, 5. IV. u 20 sati

PRIVATNA GLAZBENA ŠKOLA “BONAR”  
Koncert za Dan škole

### subota, 6. IV. u 20 sati

HRVATSKO GRAFIČKO GLAZBENO DRUŠTVO  
“SLOGA”  
Godišnji koncert  
Mali sastav mandolinista, voditelj: Zvonimir Penezić;  
Harmonikaški orkestar, Orkestar mandolinista i  
gitarista, dir.: Mladen Landau  
*Katunarić, Šostakovič, Lhotka-Kalinski, Lennon–  
McCartney, Morricone, Albeniz*

### 27. MUZIČKI BIENNALE ZAGREB

(detalje programa vidi na str. 3)

#### Ciklus koncerata u 17 sati: *Inside EU*

### nedjelja, 7. IV. u 17 sati

Petrit Čeku, *gitara*

### ponedjeljak, 8. IV. u 17 sati

Monika Cerovčec, *sopran*  
Filip Fak, *klavir*

### utorak, 9. IV. u 17 sati

Zagreb Trio

### utorak, 9. IV. u 20 sati

SPONA – poslovne usluge  
Zagrebački kvartet  
*M. Ruždjak, Brahms, Bartók*

### 27. MUZIČKI BIENNALE ZAGREB

#### srijeda, 10. IV. u 17 sati

Zagrebački kvartet

#### srijeda, 10. IV. u 23 sati

Bojan Z & Matija Dedić, *klavirski duo*

#### četvrtak, 11. IV. u 17 sati

Zagrebački puhački ansambl

#### petak, 12. IV. u 17 sati

Festivalski seksteti

### subota, 13. IV. u 17 sati

Festivalski septet

### nedjelja, 14. IV. u 11 sati

GLAZBENA ŠKOLA PAVLA MARKOVCA  
Smotra odjela za gudače i harfu

### nedjelja, 14. IV. u 20 sati

VIRTUOSO  
Završna večer Smotre Odsjeka za klavir Muzičke  
akademije u povodu 140. godišnjice rođenja Sergeja  
Rahmanjinova  
*Rahmanjinov*  
BESPLATNE ULAZNICE ZA ČLANOVE HGZ-a

### utorak, 16. IV. u 20 sati

HRVATSKI KOMORNI ORKESTAR  
Krešimir Bedek, *gitara*  
Dirigent: Dian Tchobanov  
*Mahler, Skender (praižvedba), Brahms*

### srijeda, 17. IV. u 20 sati

ZAGREBAČKI SOLISTI  
Solist: Marc Coppey, *violončelo*  
*Malec, Schumann, Bruckner*

### četvrtak, 18. IV.

HRVATSKI GLAZBENI ZAVOD  
DAN HGZ-a

#### 12.00 sati

*Oko 150. godišnjice izdavačke djelatnosti Hrvatskoga glazbenog zavoda. Ostvarenja i perspektive*

#### 18.00 sati

Razgled zgrade HGZ-a

#### 19.30 sati

Koncert društvenih ansambala HGZ-a  
*Palestrina, Kuljerić, Brahms, Haydn, Lhotka,  
Britten, Zajc, Miller, Dvoržak*  
Nakon koncerta ples u maloj dvorani.

ULAZ SLOBODAN

### subota, 20. IV. u 20 sati

GLAZBENA ŠKOLA PAVLA MARKOVCA  
Smotra odjela za gudače i harfu

### ponedjeljak, 22. IV. u 20 sati

HRVATSKA UDRUGA KLAPA  
Ciklus koncerata dalmatinskih klapa grada Zagreba  
Klape: Cesarice, Grdelin, Flakuša, Pižolot

### utorak, 23. IV. u 19.30

HRVATSKI GLAZBENI ZAVOD  
(Podrumska dvorana)  
MUZIČKI LEKTORIJ  
Marcel Bačić: *Magični kvadrati*  
ULAZ SLOBODAN

### utorak, 23. IV. u 20 sati

Gudački kvartet RUCNER  
Ciklus *Godišnja doba / Proljeće* – uz 15. godišnjicu  
kvarteta i 35. godišnjicu umjetničkog rada Snježane  
i Dragana Rucnera  
Gost: Bruno Philipp, *klarinet*  
*Miletić, Haydn, Magdić*

### srijeda, 24. IV. u 20 sati

GLAZBENA ŠKOLA VATROSLAVA LISINSKOG  
Koncert u povodu 10. godišnjice Puhačkog orkestra  
Škole

### četvrtak, 25. IV. u 20 sati

UMJETNIČKA ORGANIZACIJA HATHOR  
*Festival harfe*  
Baltazar Juarez, *harfa* (Meksiko)  
Gosti: Mariachi ansambl Los Caballeros  
*Mozart, Albéniz, Tournier, Godefriod, meksička  
tradicionalna glazba*

### petak, 26. IV. u 20 sati

GLAZBENO UČILIŠTE ELLY BAŠIĆ  
Proljetni koncert

### subota, 27. IV. u 20 sati

Koncert u povodu 15 godina postojanja Klape  
“Dišpet”  
Voditelj: Jurica Bošković  
*Čaleta, Rogošić, Fio, K. Magdić, Stipišić*

### nedjelja, 28. IV. u 11 sati

GLAZBENA ŠKOLA PAVLA MARKOVCA  
Koncert učenika uz pratnju orkestra

### nedjelja, 28. IV. u 18 sati

HRVATSKI GLAZBENI ZAVOD  
*Od sola do seksteta*  
Društveni komorni ansambl  
Umjetnički voditelj: Marijan Zlatarić  
*Haydn, I. Pleyel, Schubert, Chopin, Liszt,  
Čajkovski, Gershwin*  
ULAZ SLOBODAN

### utorak, 30. IV. u 20 sati

KONCERTNA DIREKCIJA ZAGREB  
(u suradnji s Lions Club Agram)  
*Da camera*  
Ekaterina Frolova, *violina*  
Vesselin Stanev, *glasovir*  
*Schubert, Schumann, Ravel, Szymanowski*